

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Волхонов Михаил Станиславович
Должность: Ректор
Дата подписания: 20.06.2025 15:13:10
Уникальный программный ключ:
40a6db1879d6a9ee29ec8e0ffb2f95e4614a0998

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

УТВЕРЖДАЮ
декан экономического факультета

_____ Середа Н.А..

11 июня 2025 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
(французский)

Направление подготовки	<u>38.03.01 Экономика</u>
Направленность (специализация)	<u>Финансы и кредит</u>
Квалификация выпускника	<u>бакалавр</u>
Форма обучения	<u>очная, очно-заочная</u>
Срок освоения ОПОП ВО	<u>4 года, 4 года 6 мес.</u>

Каравеево 2025

Фонд оценочных средств предназначен для оценивания сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык» (французский)

Разработчик:

Доцент кафедры
иностранных языков

и русского языка как иностранного

Гнутова И.И. _____

Утвержден на заседании кафедры иностранных языков и русского языка как иностранного, протокол № 8 от 03.04.2025 г.

Заведующий кафедрой Л.А. Попутникова _____

Согласовано:

Председатель методической комиссии экономического факультета

Королева Е.В. _____

Протокол № 3 от 04.04.2025 г.

Паспорт фонда оценочных средств

Таблица 1

Модуль дисциплины	Формируемые компетенции или их части	Оценочные материалы и средства	Количество
Модули 1 Вводный фонетическо-грамматический курс	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
Тема 1. Вводный фонетическо-грамматический курс. Правила чтения.		Комплект заданий для контрольной работы	4
Модуль 2 Бытовая сфера общения («Я и моя семья» «Знакомство»).			
Тема 2: «Знакомство» Грамматика: Местоимения. Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении. Présent глаголов avoir и être.		Комплект вопросов для собеседования Комплект заданий для опроса Тестирование Комплект заданий для контрольной работы	23 2 20 21
Тема 3. «Я и моя семья» Грамматика: Имя существительное. Притяжательные прилагательные. Местоимённые глаголы. Временные формы индикатива.		Комплект вопросов для собеседования Комплект заданий для опроса Тестирование	12 2 20
Тема 4 . «Человек, его внешность и характер. Национальный характер» Грамматика: Временные формы индикатива: Présent, Imparfait, Passé composé, Plus-que-parfait, Futur simple. Степени сравнения прилагательных и наречий		Комплект заданий для опроса Комплект заданий для контрольной работы	6 45
Тема 1 - 4 Обзорно-обобщающее занятие		Комплект заданий для контрольной работы	22
Модуль 2. Социально-культурная сфера общения			
Тема 5. «Работа. Проблемы поиска работы. Работа, которую мы выбираем». Грамматика: Согласование времён		Комплект вопросов для опроса (тексты) Индивидуальное домашнее задание Комплект заданий для	2 1 14

индикатива.		контрольной работы	
Тема 6. «По городам Франции», Грамматика: Безличные глаголы и конструкции.		Комплект заданий для опроса Комплект тем для реферата Тестирование Комплект заданий для контрольной работы	3 1 20 24
Тема 5 – 6. Обзорно- обобщающее занятие		Комплект заданий для контрольной работы	10
Модуль 4 Профессиональная сфера общения (я и моя будущая профессия)			
Тема 7. «Проблемы современной науки. Наука и общество. Выдающиеся ученые мира».		Комплект заданий для опроса Комплект заданий для контрольной работы	3 12
Тема 8. «Моя специальность. Работа над специальными текстами. Составление аннотаций, рефератов и резюме.		Индивидуальное домашнее задание Комплект заданий для контрольной работы Комплект заданий для опроса Тестирование Комплект заданий для контрольной работы Индивидуальное домашнее задание Комплект тем для реферата	5 25 3 27 22 5 1
Обзорно-обобщающее занятие		Тестирование Комплект заданий для контрольной работы	40
ИТОГО:			395

1 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ И НАВЫКОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Модуль 1 Вводный фонетическо-грамматический курс.

Таблица 2 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 _{УК-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД-5 _{УК-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	Комплект вопросов для опроса Тестирование Комплект вопросов для собеседования Индивидуальное домашнее задание Комплект тем для реферата, Комплект заданий для контрольной работы

Тема 1. Вводный фонетическо-грамматический курс

Типовые задания

Контрольная работа на фонетические правила

Руководствуясь фонетическими правилами, распределите в данных заданиях слова по следующим колонкам:

I. 1 — конечные буквы произносятся; 2 — не произносятся:

choisir, parler, me, table, neuf, sec, fax, ce, étudiant, drap, sac, nez, plomb, lit, chef, national, bref, institut, accès, faculté, riz, carnaval, blanc, blanche, noir, écouter, droit, pied, ouvrier, employé, le, premier, accord, note, dame, nanf, deux, six, dix, vers, chez, banc, rat, banque, grand, lait, jour, chanter, coup, cinq, base, les, vert, long, paix, pays, mal, renard, crédit, rouge, loup, sang, grec, professeur, durer, petit, assez, vous, voix, rond, pont gaz.

II. 1) с → [s] 3) g → [ʒ] 5) gn → [нь]
2) с → [k] 4) g → [g] 6) gn → [gn]

cinéma, céleste, signal, garage, prognose, crime, clair, gomme, cylindre, campagne, gilet, culture, coup, enseignement, guerre, guide, carte, cercle, gagner, succis, geste, garde, facile, gymnaste, magnétique, glace, général, capacité, gypse, nager, gare, légume, éclair, accompagner, ciel, cuir, gerbe, commode, digne, langue, diagnostic, cycle, vge, maigre, grange, signature, cahier, gamme, groupe, agriculture, magnifique.

III. 1 — носовые; 2 — неносовые:

femme, bon, américaine, an, une, homme, emploi, ombre, africain, année, âme, oncle, bombe, institut, impossible, immobile, en, emporter, pompe, commun, fin, bonne, ampoule, commune, brun, chacun, lune, parfum, brune, fine, personne, américain, pleine, chacune, un, parfumerie, pain, peine, lin, laine, monotone, ton, condamner, commencer, comme, train, composer, traoner, tonne, impersonnel, rein, vain, veine, plume, grammaire, africaine, plan, plein, singe, excellent, reine, emprunter, trumeau, innombrable, téléphone, nommer, immortel, lapin, entreprise, panne, pan, flamme, immeuble, contrat.

IV. [ã], [õ], [ẽ], [œ].

Constant, temps, frein, commande, chacun, descendre, pain, matin, oncle, sombre, humble, différent, faim, entrer, peintre, embrasser, manger, impossible, ensemble, nombre, centre, lundi, synthèse, patron, magasin, tempérament, teint, tante, tente, timbre, cylindre, combustible, alimenter, brun, tomber, sympathie, content, ingénieur, commun, syntaxe, examen, lycéen, européen, remplir, dans, confort, commun, pompe, entraîneur, appartement, antenne, ombre, ambassade, simple, maintenant, dent, linge, entraîner, façon.

Модуль 2 Бытовая сфера общения

Таблица 2 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 _{УК-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД-5 _{УК-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	Комплект вопросов для опроса Тестирование Комплект вопросов для собеседования Индивидуальное домашнее задание Комплект тем для реферата, Комплект заданий для контрольной работы

Тема 2. «Знакомство»

1. Опрос по теме

1.1 Ответьте письменно на вопросы по теме «О себе»:

1. Quel est votre nom?
2. Quel est votre prénom?
3. Quel âge avez-vous?
4. En quelle année êtes-vous?
5. Où habitez-vous?
6. Qui êtes-vous?
7. En quelle année êtes-vous né?
8. Où travaillez-vous?
9. A quoi vous intéressez-vous?

10. Est-ce que votre famille est nombreuse?
11. Combien êtes-vous dans votre famille?
12. Avez-vous des sœurs ou des frères?
13. Votre sœur est-elle aînée ou cadette?
14. Qui est votre père? Où travaille-t-il?
15. Qui est votre mère? Où travaille-t-elle?
16. Qui s'occupe du ménage dans votre famille?
17. Vos grands-parents habitent-ils avec vous?
18. Sont-ils en retraite?
19. Votre frère aîné est-il marié?
20. Avez-vous des nièces et des neveux?
21. Avez-vous des cousins et des cousines?
22. Êtes-vous marié?
23. Est-ce que votre famille est unie?

1.2. Техника чтения.

Текст по теме «Знакомство»

Texte1. Ma famille

Je suis étudiant. Je m'appelle Pierre. J'ai dix-huit ans. Je suis né à Saint-Petersbourg. Je fais mes études à l'Université de Moscou à la faculté d'histoire. Je suis étudiant de première année.

Ma famille n'est pas nombreuse. Nous sommes cinq: mon père, ma mère, mon frère aîné, ma sœur cadette et moi. Faisons connaissance avec tous les membres de notre famille.

Mon père est un homme de cinquante ans. Il est de haute taille, aux yeux bleus, aux cheveux noirs. Il a le nez droit, la bouche bien dessinée. Il est beau et il a l'air jeune. Mon père est ingénieur. Il travaille dans un institut de recherches scientifiques.

Ma mère est de deux ans plus jeune que son mari. C'est une femme de taille moyenne, aux cheveux blonds. Ma mère a terminé la faculté d'histoire il y a vingt ans. Elle travaille à l'école. Elle est professeur d'histoire. Elle aime beaucoup ses trois enfants: Pierre, Marie et moi.

Texte1. 2. Ma famille /suite/à

Pierre est mon frère aîné. Il est médecin. Il travaille à l'hôpital. Il n'habite pas avec nous. Il est marié. Il habite non loin de notre maison avec une charmante femme. Ma belle-soeur est musicienne. Ils ont deux enfants: un fils et une fille. Les enfants sont encore petits et ils vont au jardin d'enfants. Ma nièce a cinq ans et mon petit neveu n'a que trois ans. Ma mère aime beaucoup ses petits-enfants et les gâte un peu.

Marie est la fille cadette dans la famille. Elle a 16 ans. Cette année elle va terminer l'école secondaire. Elle a toujours de bonnes notes et rêve de devenir professeur. Mon grand-père et ma grand-mère n'habitent pas avec nous. Ils ne travaillent plus. Ils sont retraités. Ils touchent chacun une pension.

2. Презентация подготовленного монолога «О себе»

3. Участие в диалоге «Знакомство»

4. Грамматика:

Типовые задания

4.1 Лексико-грамматическая тест

Выберите правильный ответ

Какие из следующих детерминативов существительных являются неопределённым артиклем:

+un, une, des
le, la, les
ce, cette, ces
son, sa, ses

Выберите правильный ответ

Какие глаголы относятся к I группе?

choisir, bâtir, réfléchir
aller, parler, étudier
partir, apprendre, voir
+entrer, habiter, préparer

Выберите правильный ответ

Найдите глагол II группы:

+répartir, il répartit, nous répartissons
repartir, il repart, nous repartons
réparer, il répare, nous réparons
reparaître, il reparaît, nous reparaissons

Выберите правильный ответ

Какие глаголы относятся к III группе?

choisir, bâtir, réfléchir
aller, parler, étudier
+partir, apprendre, voir
entrer, habiter, préparer

Выберите правильный ответ

Какая последовательность глаголов соответствует данной последовательности временных форм: 1) présent, 2) imparfait, 3) passé composé; 4) futur simple?

il vient, il est venu, il viendra, il venait
il vient, il venait, il viendra, il est venu
il vient, il viendra, il est venu, il venait
+il vient, il venait, il est venu, il viendra

Выберите правильный ответ

Найдите предложения, где притяжательные прилагательные употреблены в значении «свой собственный»:

Je travaille avec votre sœur.
Nous voyageons avec leur professeur.
+Elle aime ses enfants..
Ils visitent ses amis.

В каких предложениях нет местоимения? (Выберите все правильные ответы).

+Leur téléphone est occupé.
Il leur téléphone très rarement.
Elle la visite chaque jour.
+La visite est fixée pour demain.

Выберите правильный ответ

Какие местоимения являются личными самостоятельными?

je, tu, il, elle
me, te, le, la, les
me, te, lui

+moi, toi, lui, elle

Выберите правильный ответ

Какое числительное не существует во французском языке:

onze

douze

+ dix-six

dix-sept

Выберите правильный ответ

Найдите перевод слова “ quant à”:

затем

сначала

согласно, по

+что касается

Выберите правильный ответ

Подберите соответствия для словосочетания ”le beau-frère”:

le fils de mes parents

le fils de ma sœur

le frère de mon père

+le mari de ma sœur

Выберите правильный ответ

Укажите предложение, где сказуемое стоит в présent?

Je suis né à Kostroma.

Notre famille habitait ici.

Il me présentera ses enfants.

+Vous travaillez bien.

Выберите правильный ответ

Укажите предложение, где сказуемое стоит в imparfait?

+Notre famille habitait ici.

Il me présentera ses enfants.

Tu as appris la règle.

Vous travaillez bien.

Выберите правильный ответ

Укажите предложения, где сказуемое стоит в passé composé?

+Je suis né à Kostroma.

Notre famille habitait ici.

Il me présentera ses enfants.

+Tu as appris la règle.

Выберите правильный ответ

Укажите предложение, где сказуемое стоит в futur simple?

Je suis né à Kostroma.

+Il me présentera ses enfants.

Tu as appris la règle.

Vous travaillez bien.

Выберите правильный ответ

Укажите предложения, где глагол *avoir* в самостоятельном значении:

J'ai un fils.

Il a trois ans.

+Nous avons été au concert.

Ils avaient beaucoup de livres

Выберите правильный ответ

В каком предложении глагол *avoir* является вспомогательным :?

+Vous avez bien travaillé.

Tu auras une bonne profession.

Il a deux enfants.

Nos amis avaient un chien.

Выберите правильный ответ

Укажите предложения, где глагол *avoir* употреблён не в самостоятельном значении:

J'ai un fils.

Il a eu trois examens.

+Nous avons été au concert.

Ils avaient beaucoup de livres.

Выберите правильный ответ

Что нужно употребить при переводе на французский язык предложения «У него есть много друзей»:

+avoir;

être;

il y a

posséder

Выберите правильный в ответ

Какое личное местоимение подходит для данного предложения «... fais mes études à l'académie»:

+ je

tu

il

nous

*4.2 Контрольная работа на спряжение глаголов *avoir* и *être**

I. Поставьте в нужном лице настоящего времени глагол *avoir*. Предложения переведите:

1. J'... 17 ans.

2. Tu ... une bonne idée.

3. Il ... faim.

4. Nous ... sommeil.

5. Vous ... chaud.

6. Ils ... soif.

7. Vous ... des sœurs.

II. Преобразуйте предложения первого задания в вопросительные.

III. Преобразуйте предложения первого задания в отрицательные.

IV. Поставьте в нужном лице настоящего времени глагол *être*. Предложения переведите:

1. Je ... en retard.
2. Tu ... Russe.
3. Il ... d'accord avec vous.
4. Nous ... étudiants.
5. Vous ... présents.
6. Ils ... absents.
- V. Преобразуйте предложения четвертого задания в вопросительные.
- VI. Преобразуйте предложения четвертого задания в отрицательные.

4.3 Контрольная работа на порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях

1. Найдите предложение, построенное по схеме П С1 С2 В:

- 1) Mon frère est entré à l'académie agricole.
- 2) Cette année il a terminé l'école secondaire.
- 3) Qui êtes-vous?
- 4) Il vient chez nous.

2. Укажите вопросительное слово к подлежащему следующего предложения:

Mon père travaille a l'usine.

- 1) Qui est-ce que
- 2) Qui est-ce qui
- 3) Qu'est-ce qui
- 4) Qu'est-ce que

3. Наэдите ответы к данным вопросам:

- 1) De quoi vous occupez-vous?
- 2) De qui est-elle mécontente?
- 3) A quoi faut-il penser?
- 4) A qui écris-tu cette lettre?
- a. a ma mère
- b. aux examens
- c. de la lecture
- d. de son fils

4. По какой схеме построен вопрос?

Où l'institut agricole de Kostroma se trouvait-il d'abord?

- 1) Вопросительное слово П сущ. СП мест.?
- 2) Вопросительное слово СП?
- 3) Вопросительное слово П сущ. С1 Пмест. С2?

Тема 3. «Я и моя семья»

1. Опрос по теме.

Работа с текстами по теме (ответы на вопросы к текстам)

2. Презентация подготовленного монолога по теме «Семья».

3. Грамматика.

Тест на личные местоимения, притяжательные прилагательные и на временные формы индикатива

Выберите правильный ответ

Какой вопрос должен быть к следующему ответу «Mon nom est Sokolov.»

+ Quel est votre nom ?

Qui êtes-vous ?

Que faites-vous dans la vie ?

Quel est votre prénom ?

Выберите правильный ответ

Подберите к данному ответу соответствующий вопрос « Je suis étudiant.»

Quel est votre nom ?

+Qui êtes-vous ?

Comment vous appelez-vous ?

Quel âge avez-vous ?

Выберите правильный ответ

Какой глагол подходит для следующего выражения «Vous ...dix-sept ans.»

+avoir

faire

être

parler

Выберите правильный ответ

Подберите подходящее личное местоимение – ... a dix-sept ans:

je

tu

+il

ils

Выберите правильный ответ

Укажите предложения, где употреблены 2 личных местоимения?

+Il leur donne ses cahiers.

Leur fils est étudiant

Mes parents viennent chez moi.

Votre fille voyage avec eux.

Выберите правильный ответ

Подберите подходящие притяжательные прилагательные в значении «свой собственный» Ils parlent de ... travail:

+leur

sa

mon

son

Выберите правильный ответ

В каком предложении имеется положительная степень сравнения:

Il fait moins dix degrés.

Cette année nous avons l'hiver le plus froid.

Votre problème est aussi compliqué que le mien.

+Mes parents sont jeunes.

Выберите правильный ответ

В каком из предложений нет сравнительной степени?

Mon frère est moins assidu que moi.

Sa sœur est aussi modeste que lui.
+Il fait moins deux degrés.
La Volga est plus longue que la Moscova.

Выберите правильный ответ

В каких предложениях имеется превосходная степень:

Vos enfants sont modestes.
Mes enfants sont aussi modestes que les vôtres.
Ils restent aussi à la maison.
+Votre fille est la plus jolie de toutes ses amies.

Выберите правильный ответ

В каких предложениях есть 2 местоимения?

+Il la rencontre souvent.
La rencontre était joyeuse.
Leur téléphone est occupé.
+Il leur téléphone très rarement.

Какие местоимения подходят при ответе на данный вопрос « Qui frappe à la porte? »

(Выберите все правильные ответы)

+moi
je
+eux
ils

Где глагол *être* в самостоятельном значении: *(Выберите все правильные ответы).*

+J'étais malade.
Il est resté seul.
+Nous avons été au concert.
Le travail sera fait.

Выберите правильный ответ

В каком предложении глагол *être* является вспомогательным :

Ma sœur cadette est très jolie.
Elle sera médecin.
+Mes parents sont restés dans leur ville.
Sa maison a été vendue.

Выберите правильный ответ

В каком предложении глагол *être* употребляется в пассивной форме

Nous sommes professeurs.
Sa fille est née dans le village.
Je suis ravi de faire votre connaissance.
+Elle est aimée de ses enfants.

Выберите правильный ответ

Где употреблены 2 личных местоимения?

Leur père est à la retraite.
+Il leur téléphone chaque jour.
Leur téléphone est en panne.
Tu prends mon cahier.

Где сказуемое стоит в прошедшем времени? *(Выберите все правильные ответы).*

- +Je suis né à Kostroma.
- +Notre famille habitait ici.
- Il me présentera ses enfants.
- +Tu as appris la règle.

Выберите правильный ответ

Что обозначает данное словосочетание « mon frère cadet »:

- +le fils cadet de mes parents
- le fils de ma sœur
- le frère de mon père
- le frère de ma mère.

Выберите правильный ответ

В каком предложении действие относится к настоящему времени?

- Nous sommes sortis à temps.
- +Ma mère travaille au magasin.
- Ils liront ce livre.
- Notre famille habiait ici.

Выберите все правильные ответ

В каких предложениях действие относится к прошедшему времени?

- +Nous sommes sortis à temps.
- Il se réveille tôt.
- Ils liront ce livre.
- +Notre famille habitait ici.

Выберите правильный ответ

В каком предложении действие относится к будущему времени?

- Nous sommes sortis à temps.
- Il se réveille tôt.
- +Ils liront ce livre.
- Notre famille habitait ici.

Обзорно-обобщающее занятие

Контрольная работа

Вариант 1

I. Найдите ответы к данным вопросам:

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. De quoi vous occupez-vous? | 1. à ma mère |
| 2. De qui est-elle mécontente? | 2. sur mes amis |
| 3. Sur qui faut-il se concentrer? | 3. sur ses problèmes |
| 4. A qui écris-tu cette lettre? | 4. de la lecture |
| | 5. de son fils |

II. По какой схеме построен вопрос?

1. Où l'institut agricole de Kostroma se trouvait-il d'abord?
2. Вопросительное слово СП?
3. Вопросительное слово П сущ. СП мест.?
4. Вопросительное слово П сущ. С1Пмест.С2?

III. С помощью каких вопросительных слов можно задать вопрос к прямому дополнению данного предложения?

Les étudiants effectuent des stages divers.

- | | |
|--------|-------------------|
| 1. que | 3. Qui est-ce que |
|--------|-------------------|

2. qu'est-ce que

4. Qui est-ce qui

IV. Подберите подходящее личное местоимение:

- | | |
|---|---------|
| 1. ... faisons nos études à l'académie | 1. je |
| 2. ... êtes étudiant. | 2. tu |
| 3. ... a dix-sept ans. | 3. il |
| 4. ... vais au travail. | 4. nous |
| 5. ... effectuent le stage à l'étranger . | 5. vous |
| 6. ...finis ton travail. | 6. ils |
| 7. ...aime la musique. | |

V. Укажите предложения, где употреблены личные местоимения?

1. Il leur donne ses cahiers.
2. Leur fils est étudiant
3. Je la vois souvent.
4. Sa voix est agréable
5. Je l'écoute avec plaisir.

VI. Подберите подходящие притяжательные прилагательные в значении «свой собственный»

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1. Nous voyons souvent ... amis | 1. sa |
| 2. Elle aime beaucoup ... fille. | 2. leur |
| 3. Je cherche ... chien. | 3. nos |
| 4. Ils parlent de ... travail. | 4. mon |

VII. Укажите степень сравнения: 1. Положительная степень;

2. Сравнительная степень; 3. Превосходная степень

1. Soyez plus sage!
2. Il fait moins dix degrés.
3. Cette année nous avons l'hiver le plus froid..
4. Votre problème est aussi compliqué que le mien.
5. Mes parents sont encore jeunes.

VIII. Определите временную форму глагола:

- | | | | |
|-------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| 1) présent | 2) imparfait | 3) passé composé | 4) futur simple |
| 1) nous bâtissons | 2) nous avons bâti | 3) nous bâtirons | 4) nous bâtissons |

IX. Переведите данные предложения, учитывая временную форму глагола:

1. Je suis né a Kostroma.
2. Notre famille habitait ici.
3. Il me présentera ses enfants.
4. Tu as appris la règle.
5. Vous travaillez bien.
6. Nous passons les examens.

X. Определите функцию глагола «être»:

1) самостоятельная; 2) вспомогательная; 3) пассивная форма

Предложения переведите.

1. Ils sont en France.
2. Mon frère cadet était plus assidu que moi.
3. Vous êtes venus à temps.
4. Ses enfants seront étudiants a l'université.
5. Notre grand- mère est restée seule, son mari est mort.
6. Le texte sera traduit par nos étudiants.
7. Vous avez été quatre dans cet appartement.
8. Le roman était lu sans intérêt.
9. Je suis heureux de faire votre connaissance.

10. Cette maison est bâtie pour leur famille.

XI. Определите функцию глагола «avoir»:

1) *самостоятельная*; 2) *вспомогательная*. **Предложения переведите.**

1. J' ai dix- huit ans.
2. Nous aurons un stage à l'étranger.
3. Il a changé son style.
4. Vous avez visité cette réunion.
5. Mes parents ont eu beaucoup de problèmes avec ma sœur aînée.
6. L'institut agricole avait 3 facultés.
7. Ils ont été au travail.
8. J' ai choisi ce livre.

Вариант 2

I. Найдите ответы к данным вопросам:

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1. A quoi vous occupez-vous? | 1. sur mes amis |
| 2. Sur qui comptez-vous? | 2. à la lettre |
| 3. De qui parle-t-il? | 3. de ses enfants |
| 4. De quoi a-t-il peur? | 4. de cette maladie |
| | 5. à cet acteur |

II. По какой схеме построен вопрос?

1. En quelle année l'institut agricole de Kostroma a-t-il été fondé?
2. Вопросительное слово СП?
3. Вопросительное слово П сущ. СП мест.?
4. Вопросительное слово П сущ. С1Пмест.С2?

III. С помощью каких вопросительных слов можно задать вопрос к прямому дополнению данного предложения?

Les étudiants effectuent des stages divers.

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Que | 3. Qui est-ce que |
| 2. Qu'est-ce que | 4. Qui est-ce qui |

IV. Подберите подходящее личное местоимение:

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. ... fais mes études à l'académie | 1. je |
| 2. ... es étudiant. | 2. tu |
| 3. ... ai dix-sept ans. | 3. il |
| 4. ... vas à l'école. | 4. nous |
| 5. ... aimez la musique. | 5. vous |
| 6. ... étudient à l'université. | 6. ils |
| 7. ... choisissons ce livre. | |

V. Укажите предложения, где употреблены личные местоимения?

1. Il leur téléphone chaque jour.
2. Leur père est à la retraite.
3. Leur téléphone est en panne.
4. Le produit est excellent.
5. Cette usine le produit depuis longtemps.

VI. Подберите подходящие притяжательные прилагательные в значении «свой собственный»

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1. Nous voyons souvent ... amis | 1. sa |
| 2. Elle aime beaucoup ... fille. | 2. leur |
| 3. Je cherche ... chien. | 3. nos |
| 4. Ils parlent de ... travail. | 4. mon |

VII. Укажите степень сравнения: 1. Положительная степень;

2. Сравнительная степень; 3. Превосходная степень

1. Vos enfants sont plus modestes que les miens.

2. Il fait plus dix degrés.
3. Cette année nous avons l'hiver le plus doux..
4. Notre fille est aussi sociable que la leur.
5. Mes parents sont jeunes.

VIII. Определите временную форму глагола:

- 1) présent 2) imparfait 3) passé composé 4) futur simple
 1) nous venons 2) nous sommes venus 3) nous venions 4) nous viendrons

IX. Переведите данные предложения, учитывая временную форму глагола:

1. Son fils est allé à Kostroma.
2. Notre famille habite ici.
3. Il me présentera ses enfants.
4. Tu as appris la règle.
5. Vous travaillez bien.
6. Nous avons passé les examens.

X. Определите функцию глагола «être»:

- 1) самостоятельная; 2) вспомогательная; 3) пассивная форма**

Предложения переведите.

1. Ils sont venus en France.
2. Mon frère cadet était plus assidu que moi.
3. Vous êtes en retard.
4. Ses enfants seront étudiants à l'université.
5. Notre grand- mère est restée seule, son mari est mort.
6. Le texte sera traduit par nos étudiants.
7. Vous avez été quatre dans cet appartement.
8. Le roman était lu sans intérêt.
9. Je suis heureux de faire votre connaissance.
10. Cette maison est bâtie pour leur famille.

XI. Определите функцию глагола «avoir»:

- 1) самостоятельная; 2) вспомогательная.**

Предложения переведите.

1. J'ai un fils.
2. Nous avons été au concert.
3. Il a trois ans.
4. Il a acheté cette revue.
5. Mes parents ont vendu leur maison.
6. Nous aurons quatre examens.
7. Ils avaient beaucoup de livres.
8. Notre groupe avait un stage agricole à l'étranger.

Таблица 3 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла

ИД-1_{ук-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД-5_{ук-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов бытовой сферы общения с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	Студент показывает хорошие знание и понимание тем модуля, отвечает на вопросы бытовой сферы общения, ориентируется в правилах грамматики, но допускает ошибки при выборе коммуникативно приемлемого стиля общения, вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами, почти не допускает ошибок в построении устной и письменной речи; демонстрирует умение выполнять перевод текстов бытовой сферы общения с иностранного на государственный язык и обратно, количество допущенных ошибок незначительно
---	--

Модуль 3. Социально-культурная сфера общения

Тема 5. Работа, проблема поиска работы

Типовые задания

1. Опрос по базовым текстам раздела по аспектам:

- (1.1) фонетическое чтение;
- (1.2) устный перевод со словарем.

Образцы деловых документов

Curriculum Vitae

Nom: Roy

Prénom: Claude

Adresse actuelle: n 2, rue du Maotre Halley, Yerville, 76760

Nй: le 10 mai 1972 a Yerville, 76760

Situation de famillй: mariй, 2 enfants

Formation:

1999 diplмe d'expert comptable

1996 diplмe de l'йcole de Commerce de Rouen

1991 baccalaurйat, lycйe de Rouen

Stages:

– septembre 1999 a juin 2000, stage d'expertise comptable au cabinet Morillon a Paris.

– premier trimestre 1999: дйpartement informatique de la Sociйтй Luxor (fourniture automobiles).

– йтй 1999: дйpartement du personnel de la Sociйтй Lampret, S.A.

Expйrience:

2005 jusqu' a ce jour: secrйtaire gйнйral, Sociйтй Lelarque et Cie.

2003-2005 directeur administratif, Etablissements Michon.

2002-2003 directeur service comptable, Multirex, S.A.

2000-2001 expert comptable, Cabinet Morillon.

Langues:

Anglais: diplмe de la Chambre de commerce franco- britannique; espagnol courant.

Rйфйrences:

M. Рйнй Floquet, Etablissements Michon.

M. Jacques Dubout, directeur гйнйral, Multirex.

M. Lionel Morillan, Cabinet Morillon.

La lettre de candidature

Le 15 mai 2009

Monsieur,

J'ai pris connaissance dans «l'Espoir» du 10 mai dernier de votre offre pour le poste de secrétaire générale dans votre entreprise. Par cette lettre, je desire faire acte de candidature.

Depuis quatre ans, j'occupe le poste de secrétaire générale dans une entreprise familiale de taille moyenne (250 employés). Je suis responsable de problèmes financiers et administratifs de l'entreprise. Je m'occupe également d'établir sa politique de développement avec le directeur.

L'entreprise ne m'offre plus de possibilités de promotion et sa direction actuelle ne manifeste pas, à mon avis, le dynamisme qui lui permettrait de tirer meilleure partie du niveau qu'elle occupe.

Je pense que mon profil (formation et expérience) devrait retenir votre attention. Je reste à votre disposition pour tout entretien ultérieur.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Claude Roy

P.J. Curriculum vitae, photo, lettre de recommandation.

1. Тестирование

Выберите правильный вариант ответа:

Какой предлог нужно употребить для словосочетания «в 9 часов»?

+à
vers
pour
de

Какой предлог нужно употребить для словосочетания «идти в, на»?

+à
vers
pour
de

Какой предлог выражает отношение дательного падежа?

+à
vers
pour
de

Какой предлог имеет значение родительного падежа?

+à
vers
pour
+de

Какой предлог имеет значение «с, из, от»?

à
vers
pour
+de

Какой предлог применяется для обозначения материала, из которого изготовлен предмет, для выражения содержания, количества или для замены прилагательного ?

à
vers
pour
+de

Какой предлог используется для выражения «до, перед» в отношении времени?

derrière
devant
+avant
après

Какой предлог используется для выражения «после» в отношении времени?

derrière
devant
avant
+après

Какой предлог нужно употребить для выражения «чайная чашка» – une tasse ... thé?

+à
au
du
de

Какой предлог нужно употребить для выражения «чашка чая» – une tasse ... thé?

à
au
du
+de

Какой предлог нужно употребить для выражения действующего лица «Les produits agroalimentaires sont exportés ... les Français»?

pour
+par
de
avec

Какой предлог нужно употребить для словосочетания: «aller ... France», «être ... France »:

à
dans
+en
de

Какой предлог нужно употребить для словосочетания « из Франции»

à
dans
+en
de

**Какой предлог нужно употребить для словосочетания «aller ...Canada»
«être ... Canada»:**

à
+au

de
du

Какой предлог нужно употребить для словосочетания «из Канады» :

à
au
de
+du

Какой предлог нужно употребить для словосочетания «aller ... Etats--Unis», «être ... Etats-»:

à
au
+aux
des

Какой предлог нужно употребить для словосочетания « из США» :

à
au
aux
+des

Определите, в каком предложении глагол «avoir» употреблён в самостоятельном значении:

Mes parents ont vendu leur maison.
+Il aura un bon travail.
Ce soir il a été occupé.
Vous avez vu ce film.

Определите, в каком предложении глагол «être» употреблён в самостоятельном значении:

Ils sont allés en France.
Ces livres sont vendus ici.
+Ils sont étudiants.
Le fermier est allé au Canada.

Определите, в каком предложении сказуемое стоит в пассивной форме:

Nous avons lu ce texte.
Il est venu chez moi.
+Ce texte est lu par nous.
Ma sœur cadette sera comptable.

Тема 6. «По городам Франции»

1. Опрос

- (1.1) Фонетическое чтение
- (1.2) Устный перевод со словарём

2. Индивидуальное домашнее задание (Подготовка и презентация ролевой игры «На французской ферме».

1) Содержание. – Пребывание русских практикантов на французской ферме.

- 2) Концепция игры.** – Научить студентов общению с французскими фермерами. Студент должен уметь добраться до места практики, используя французский язык. Должен уметь узнать об условиях проживания и условиях труда на практике, выяснить распорядок дня и свои трудовые обязанности. Уметь рассказать о себе, своей о стране, о месте своей учёбы.
- 3) Роли:** студент-практикант, фермер и члены его семьи.
- 4) Ожидаемый результат.** – Закрепление умений и навыков коммуникации на бытовые темы.

3. Контрольная работа на грамматическую тему «Согласование времён индикатива»

Variante 1

- I. Определите, к какому плану относится высказывание:
- 1) к плану настоящего; 2) к плану прошедшего; 3) для выражения одновременности; 4) для выражения предшествования; 5) для выражения следования. Предложения переведите.
 1. Ils affirment que vous viendrez demain.
 2. Nous avons su que notre professeur avait visité la France.
 3. Mes parents m'écrivaient souvent qu'ils m'attendaient.
 4. Il leur dit qu'elles ont bien fait ce travail.
 5. Je pensais que mes amis passeront tous les examens.
 6. Les étudiants disent qu'ils écrivent la composition.
- II. Поставьте данные предложения в план прошедшего времени, предложения переведите:
1. Il déclare qu'il lit ce livre.
 2. Nous comprenons que nos amis ont manqué le train.
 3. Je sais que mon frère aîné ira bientôt en Chine.

Variante 2

- I. Определите, к какому плану относится высказывание:
- 1) к плану настоящего; 2) к плану прошедшего; 3) для выражения одновременности; 4) для выражения предшествования; 5) для выражения следования. Предложения переведите.
 1. Je suis sûr que vous finissez ce travail.
 2. Les étudiants parlent du musée qu'ils visiteront.
 3. Mes parents ont dit que leur fille cadette était entrée à l'université.
 4. Je pensais que mes amis passeraient tous les examens.
 5. Nous affirmions que cet appareil fonctionnait bien.
 6. Il dit que sa mère est revenue du Canada.
- II. Поставьте данные предложения в план прошедшего времени, предложения переведите:
1. Il déclare qu'il lira ce livre.
 2. Nous comprenons que nos amis ont manqué le train.
 3. Je sais que mon frère aîné va en Chine.

2. Презентация рефератов по теме «Страны изучаемого языка».

1. Происхождение французского языка
2. Формирование французского государства
3. Современная Франция
4. Система образования во Франции
5. Культура и национальные традиции.

3. Лексико-грамматический тест по теме «Франция»

Вставьте вместо точек подходящие слова или словосочетания из предложенного списка:

Выберите правильный ответ

La France se trouve en...

- Europe centrale
- Europe orientale
- +Europe occidentale
- Europe du Nord

Выберите правильный ответ

C'est ...

- un empire
- un royaume
- +une république

Выберите правильный ответ

Elle ... à l'Union Européenne

- représente
- assure
- +appartient
- occupe

Выберите правильный ответ

Sa superficie ... 549 000 kilomètres carrés.

- utilise
- assure
- appartient
- +occupe

Выберите правильный ответ

La population de la France ... 64,7 millions d'habitants.

- +compte
- assure
- appartient
- occupe

Выберите правильный ответ

La France est à la fois ...

- un pays agraire
- un pays industriel
- +un pays industriel et agricole
- une puissance mondiale

Выберите правильный ответ

Elle n'est pas riche ...

- en bauxite
- en charbon
- +en gaz
- +en pétrole

Выберите правильный ответ

La branche la plus développée est

l'industrie textile

la métallurgie

+la construction mécanique

la chimie

Выберите правильный ответ

La France est la première puissance agricole en

en Europe

+en Union Européenne

dans le monde

en Europe occidentale

Выберите правильный ответ

Elle fournit

charbon

gaz

pétrole

+produits alimentaires

Выберите правильный ответ

La plupart des Français habitent

+dans les villes

dans les villages

dans les montagnes

dans les bourgs

Выберите правильный ответ

La population active représente

40 millions de personnes

20 millions de personnes

10 millions de personnes

+plus de 25 millions de personnes

Выберите правильный ответ

L'industrie emploie

+moins de 3 % des actifs

5% des actifs

deux tiers des actifs

la moitié des actifs

Выберите правильный ответ

L'agriculture compte

moins de 30 % des actifs

+5% des actifs

deux tiers des actifs

la moitié des actifs

Выберите правильный ответ

Les services représentent

moins de 30 % des actifs

5% des actifs

+deux tiers des actifs
la moitié des actifs

Выберите правильный ответ

Du point de vue administratif la France est divisée ...

en 22 communes
en 22 cantons
+en 22 régions et 96 départements
en en 22 départements

Выберите правильный ответ

Le pouvoir législatif est représenté par ...

au premier-ministre
au président
au roi
+au parlement

Выберите правильный ответ

Le pouvoir exécutif appartient ...

au premier-ministre
+au président
au roi
au parlement

La France est un pays le plus étendu (*Выберите все правильные ответы*)

de l`Europe
+de l`Europe occidentale
+en Union Européenne
du monde

Выберите правильный ответ

Le climat de la France est ...

subtropical
maritime
+varié
montagnard

4. Контрольная работа на грамматическую тему «Безличные глаголы и безличные конструкции»

Variante 1

Переведите предложения, обращая внимание на значение местоимения il: il - он, il - безличное:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Il manque le train. | 7. Il est deux de l'après-midi. |
| 2. Il lui manque du courage. | 8. Il semble triste. |
| 3. Il est possible de partir. | 9. Il me semble que vous êtes malade. |
| 4. Il fait beau aujourd 'hui. | 10. Il neige. |
| 5. Il fait bien son travail. | 11. Il arrive toujours a temps. |
| 6. Il est étudiant. | 12. Il arrive que vous êtes distrait. |

Variante 2

Переведите предложения, обращая внимание на значение местоимения il: il - он, il - безличное:

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Il pleut. | 7. Il reste a la maison. |
| 2. Il est nécessaire de venir a temps. | 8. Il nous reste de partir. |

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 3. Il était ingénieur. | 9. Il manque les leçons. |
| 4. Il est midi. | 10. Il lui manque de l'argent. |
| 5. Il fait froid. | 11. Il lui est arrivé un accident. |
| 6. Il fait cette traduction. | 12. Il est arrivé chez moi. |

Таблица 5 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
ИД-1_{УК-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД-5_{УК-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов бытовой сферы общения с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	Студент показывает хорошие знание и понимание тем модуля, отвечает на вопросы бытовой сферы общения, ориентируется в правилах грамматики, но допускает ошибки при выборе коммуникативно приемлемого стиля общения, вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами, почти не допускает ошибок в построении устной и письменной речи; демонстрирует умение выполнять перевод текстов бытовой сферы общения с иностранного на государственный язык и обратно, количество допущенных ошибок незначительно

Модуль 4 Профессиональная сфера общения

Таблица 6 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4 УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах)	ИД-2_{УК-4} Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках ИД-3_{УК-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в	Комплект вопросов для опроса Индивидуальное домашнее задание Комплект вопросов для собеседования Комплект тем для реферата Тестирование

	формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках. ИД-4_{ук-4} Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы; критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям ИД-5_{ук-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	
--	--	--

Тема 7. «Проблемы современной науки. Наука и общество. Выдающиеся ученые мира».

1. Опрос

- Фонетическое чтение
- Устный перевод со словарём
- Аналитическое и поисковое чтение.

2. Контрольная работа

2.1 Контрольная работа на *conditionnel présent* и *conditionnel passé*

Вариант 1

1. Traduisez les phrases:

1. Je *voudrais* un café, s'il vous plait.
2. *Saurais-tu* réparer ma voiture?
3. Il *voudrait* aller en Allemagne..
4. Nous *pourrions* vous aider.
5. S'il *pleuvait*, ils *n'iraient* pas au stade.

2. Conjuguez les verbes entre parenthèses au temps qui convient, traduisez les phrases:

1. Ils (pouvoir) vous accompagner.
2. Si vous (venir) ce soir, vous feriez connaissance de mes parents.
3. S'il avait de l'argent, il (pouvoir) partir en Allemagne.
4. Si tu savais l'espagnol, tu (lire) cet article.
5. Je (regarder) avec plaisir ce film français.
6. Ne (pouvoir) -vous pas me téléphoner demain?
7. Je (vouloir) vous écrire.
8. Si vous (faire) du sport, vous (se porter) mieux.

9. S'il (passer) ses vacances au bord d'une rivière, il irait à la pêche.

Вариант 2

1. Traduisez les phrases:

1. Il *voudrait* aller en Allemagne.
2. S'il *pleuvait*, ils *n'iraient* pas au stade.
3. Je *voudrais* un café, s'il vous plaît.
4. Nous *pourrions* vous aider.
5. *Saurais-tu* réparer ma voiture?

2. Conjuguez les verbes entre parenthèses au temps qui convient, traduisez les phrases:

1. Je (vouloir) vous écrire.
2. Si vous (venir) ce soir, vous feriez connaissance de mes parents.
3. Ils (pouvoir) vous accompagner.
4. S'il avait de l'argent, il (pouvoir) partir en Allemagne.
5. Je (regarder) avec plaisir ce film français.
6. Ne (pouvoir) -vous pas me téléphoner demain?
7. Si tu savais l'espagnol, tu (lire) cet article.
8. Si vous (faire) du sport, vous (se porter) mieux.
9. S'il (passer) ses vacances au bord d'une rivière, il irait à la pêche.

4. Тестирование

Найдите правильный ответ на вопрос «Où est située la France?»:

- en Europe orientale
- + en Europe occidentale
- en Europe du Nord
- en Europe centrale

Какую территорию занимает Франция?

- 450 000 кв. км
- + 550 000 кв. км
- 350 000 кв. км
- 250 000 кв. км

На сколько административно-экономических регионов подразделена территория Франции?

- 22
- + 96
- 20
- 30

Выберите правильный перевод термина «потребитель»?

- + consommer
- mode de consommation
- consommateur
- consommation

Какой из предложенных вариантов не является переводом термина «exploitation»?

- применение, использование
- + прибыль

эксплуатация

хозяйство

Выберите правильный перевод термина «distinguer»:

+ различать

оценивать

предназначать

подразделять

Выберите правильное время глагола для сочетания «il a vendu»:

+продал

будет продан

продаётся

продаёт

Выберите правильную форму сказуемого для «было потреблено»:

sera consommé

est consommé

+a été consommé

a consommé

Найдите сравнительную степень прилагательного:

très actif

+plus actif

actif

le plus actif

Найдите предложение, где притяжательное прилагательное употреблено в значении «свой собственный»:

+Je prends mon livre

Je prends votre livre

Je prends son livre

Je prends leur livre

Найдите правильный ответ на вопрос «Quelle est la population de la France?»

+plus de 65 min

80 min

60 min

50 min

Какое государство не граничит с Францией?

Германия

Бельгия

Швейцария

+Швеция

Что не относится к документам для поступления на работу?

curriculum vitae

+acte de naissance

photo

lettres de recommandation

Выберите правильный перевод термина «частная собственность»?

propriété mixte

propriété nationale

propriété d'état
+ propriété privée

Что во французском языке соответствует глаголу «применять»?

provoquer
+utiliser
produire
transformer

Выберите правильный перевод термина «publicité»?

публицистика
публичная политика
публика
+реклама

Выберите правильную форму сказуемого для «применяется»:

sera utilisé
+ est utilisé
a été utilisé
était utilisé

Найдите превосходную степень прилагательного:

aussi stable
moins stable
stable
+le plus stable

В каком секторе экономики Франции занято наибольшее число активного населения?

industrie
agriculture
+services
ménage

Какой из предложенных вариантов является переводом слова «доход»?

dépenses
assurance
frais
+revenu

Выберите правильный перевод глагола «увеличивать»:

assurer
utiliser
diminuer
+ augmenter

Найдите правильный перевод слова «diminuer»:

предназначать
подразделять
+ уменьшать
улучшать

Выберите правильную форму сказуемого для перевода «будет потреблён»:

+ sera consommé
est consommé

a été consommé

était consommé

Выберите правильное время глагола для сочетания «le contrat sera signé»:

подписал

+ будет подписан

был подписан

подписывается

Найдите превосходную степень прилагательного:

bon

aussi bon

meilleur

+ le meilleur

В каком предложении «il» переводится как «он»?

+ Il est arrivé à l'académie.

Il est nécessaire d'organiser bien le travail,

Il lui est arrivé un accident.

Dans cette banque il manque du crédit.

Выберите правильный перевод термина «государственная кампания»?

société privée

société d'actions

société mixte

+compagnie d'état

Выберите правильный перевод глагола «застраховать»:

+ assurer

utiliser

diminuer

augmenter

Тема 8. «Моя специальность».

1. Опрос.

Типовые задания

- чтение тексты с целью извлечения нужной информации аналитическое и поисковое чтение
- чтение текста с последующим составлением пересказа на французском языке.
- письменный перевод.

Примерные тексты для работы:

Le budget des Français

Le pouvoir d'achat des Français a doublé dans le dernier quart de siècle et la consommation de biens et services a plus que triplé en volume de 1959 à 1994.

Les recettes dans un budget familial sont surtout constituées de l'argent gagné par le travail (traitements des fonctionnaires, salaires des ouvriers, honoraires des médecins, architectes, notaires...). A ces rétributions peuvent s'ajouter des prestations diverses, telles que pensions, intérêts, droits d'auteur.

Le salaire net moyen est d'environ 10 390 F/mois. La moitié des salaires net sont inférieurs a 8 540 F par mois; le salaire est un peu plus élevé à Paris qu'en province et varie selon les entreprises. Le

rapport entre celui d'un cadre et d'un employé varie de 2, 5 à 3,3.

Les dépenses sont constituées par le logement, la santé, la nourriture, les transports et le téléphone, les achats de biens et services, les loisirs, l'habillement, dans l'ordre décroissant d'importance. Les achats sont désormais payés par chèque ou par carte de crédit. A tous ces achats de biens s'ajoute un impôt indirect : la TVA (taxe sur la valeur ajoutée).

Au chapitre des dépenses s'ajoutent des impôts directs (sur le revenu, sur les propriétés, sur l'habitation), les prélèvements pour les retraites, la Sécurité sociale, les assurances, la taxe sur les véhicules et sur l'audiovisuel.

Un revenu minimum d'insertion (RMI) a été mis en place en 1988 pour les plus défavorisés. Son montant, périodiquement réévalué, comme celui de toutes les prestations sociales, est à ce jour de 2429,42 F/mois pour une personne seule en métropole. Le SMIC (salaire minimum interprofessionnel de croissance) brut, actuellement fixé à 6 797 F/mois, est indexé sur les prix et les salaires.

D'après Je vais en France 1999-2000
CNOUS

Les Français au travail

En mars 1994 la France comptait 25,1 millions d'actifs. Cet effectif comprenait 22 millions' de personnes exerçant effectivement une activité professionnelle et 3,1 millions de personnes sans emploi. Alors que la population française s'est accrue d'un tiers depuis le début du siècle (de 41 à 58 millions), le nombre d'actifs occupés a très peu augmenté: de 21,4 à 22 millions. Au total, près

de deux Français sur trois n'.ont pas d'activité professionnelle: enfants, étudiants, adultes inactifs, chômeurs, retraités et préretraités.

Le nombre des travailleurs étrangers est à peu près stable depuis 1975: 1,5 millions. Beaucoup d'entre eux sont arrivés pendant les années 60 pour occuper les postes généralement délaissés par les Français. Leur nombre a continué d'augmenter, sous l'effet des nouvelles vagues d'immigration. Les plus nombreux sont les Portugais - 25%-en. 1993. 15% sont Algériens, 6% -originaires d'Afrique noire. Ils sont deux fois plus touchés par le chômage que les Français.

Sous l'influence de la crise économique, le modèle traditionnel de l'activité professionnelle (emploi stable et à plein temps) a éclaté. Il a laissé place à des formes plus souples et souvent moins stables d'activité. Un peu plus de 3 millions de salariés occupent des emplois de ce type. Parmi eux, 1,2 million d'actifs sont en situation d'emploi précaire. Parmi les 3 millions d'employés à temps partiel, 1,3 million n'ont pas choisi cette solution et souhaiteraient travailler davantage. Ce type de travail concerne 26% des femmes actives, contre 4% des hommes.

La structure professionnelle , qui prévalait, depuis des siècles, a été

brutalement remise en question par les mutations récentes de l'économie. La «quasidisparition du monde paysan et la réduction rapide du nombre des ouvriers en sont les conséquences spectaculaires. Les "cols bleus" (manoeuvres et ouvriers de toutes qualifications), dont la croissance avait accompagné les deux premières révolutions industrielles, ont été mis à l'écart par la troisième, celle de l'électronique. Les "cols blancs"(employés, cadres et techniciens) ont pris la relève, avant d'être menacés à leur tour par le chômage et la recomposition professionnelle.

La part des agriculteurs dans la population active est aujourd' hui quatre fois moins élevée qu' en 1960: 5% contre 20%. Leurs effectifs, inférieurs à un million, ont diminué d'un tiers entre 1982 et 1990. La disparition des paysans est celle de toute une classe sociale, de laquelle beaucoup de Français sont issus.

Les trois quarts des agriculteurs partant en retraite n'ont pas de successeur, du fait des faibles perspectives de revenus de la profession dans son ensemble. La diminution de l'importance du secteur industriel dans l'économie s'est traduite par une baisse du nombre des ouvriers. L'amélioration de la productivité des entreprises a permis aussi d'économiser des emplois de production en faisant appel aux machines et aux robots: entre 1982 et 1990 plus de 400.000 emplois d'ouvriers non qualifiés ont disparu. Beaucoup d'ouvriers sont devenus employés, avec des conditions de travail beaucoup plus diversifiées. La classe ouvrière, dont l'identité s'était forgée autour du travail dans la grande industrie, est donc en voie de disparition. Le monde du commerce a connu en France un véritable bouleversement. Le transfert de clientèle des petites surfaces vers les grandes surfaces (hypermarchés, supermarchés) a eu une incidence sensible sur les emplois du commerce. Le commerce emploie au total 2,7 millions de personnes, soit 12% de la population active.

La journée de travail commence le plus souvent dans la tranche 7 h.30 - 8 h.30 pour les salariés et après 8h.30 pour les non-salariés. Les personnels de services et les ouvriers sont ceux qui terminent le plus tard. C'est aussi le cas des cadres et des membres des professions intellectuelles supérieures qui sont souvent des "travaille-tard": 15% d'entre eux quittent leur bureau après 20 h.30.

Les conditions de travail en France.

L'embauche

L'embauchage est libre en France. L'employeur doit respecter certaines prescriptions relatives:

- à l'âge (minimum 16 ans)
- aux handicapés (des emplois sont réservés pour les entreprises de 20 salariés)
- au contrôle de l'emploi (autorisation de l'inspection du travail préalable à l'embauche)
- aux priorités des réembauchage (certains salariés ayant temporairement abandonné leur emploi ont la possibilité de retrouver leur poste: congé pour élever un enfant, service national, congé de maternité, congé individuel de formation) l'embauchage des travailleurs étrangers est réglementé. Ces derniers doivent posséder un titre unique de carte de séjour et de travail. Cette réglementation n'existe pas pour les ressortissants d'un pays membre de l'Union Européenne.

Le contrat de travail

Le contrat de travail peut être à:

-durée déterminée

- temps plein (39h) contrat oral ou écrit
- temps partiel (les horaires doivent être inférieurs d'au moins 1/5 à la durée légale du travail). Cette durée ne peut être inférieure à 200 h trimestre. Le contrat est obligatoirement écrit
- durée indéterminée: contrat obligatoirement écrit.

A l'expiration du contrat, l'employeur doit remettre obligatoirement un certificat de travail à l'employé. Il contient les dates d'entrée, de sortie et la nature de l'emploi. Toute autre mention est interdite, en particulier une appréciation sur le travail fourni.

Le salaire

Depuis le 1-er juillet 1993, le SMIC horaire est de 34.83 F brut. Le SMIC mensuel est de 5886,27

F sur une base de 169 heures.

Le salaire mensuel moyen brut des Français est d'environ 11000 F par mois Avant déduction des cotisations sociales (environ 20%), les ouvriers perçoivent 8176 F en moyenne, les employés 8874 F, les agents de maîtrise et techniciens 12222 F et les cadres 22174 F. Les différences sont sensibles entre les hommes et les femmes, les premiers gagnent 27,5% de plus que les secondes ! faut aussi noter que des disparités de salaires sont influencées par l'activité et la taille de l'entreprise. En règle générale les grandes entreprises paient mieux que les petites (l'écart est de 17% environ).

Qui travaille le plus en France?

Selon une étude du Crédoc (Centre de recherche pour l'étude et l'observatoire des conditions de vie) les exploitants agricoles travaillent 58 h 25 par semaine;

Viennent ensuite les artisans, commerçants, chefs d'entreprise avec 53 h 44. Les ouvriers travaillent en moyenne 40 h 12, les cadres supérieurs 38 h 32 et les employés 36 h 33.

Les banques

Les banques jouent un rôle de premier plan dans le développement de l'économie moderne depuis le tout début des activités commerciales. Leurs agences font partie du décor dans nombre de rues en ville, mais aussi dans les villages, puisque de plus en plus de gens ont à présent un compte dans l'une quelconque des banques nationales ou régionales.

Les banques proposent leurs services aussi bien aux personnes privées qu'aux entreprises. On peut y ouvrir un compte courant ou compte de dépôt. Le premier permet à quelqu'un d'utiliser le chèque en guise de paiement, au lieu d'espèces, tandis que le deuxième rapporte un petit intérêt.

Vous pouvez demander à votre banque de payer vos dépenses régulières telles que abonnements, loyers, notes de téléphone, de gaz ou d'électricité. Les objets précieux ou les pièces officielles peuvent être confiés en garde dans un coffre de banque moyennant le paiement d'un certain droit. La banque vous procure des devises étrangères, émet des chèques de voyage et des lettres de crédit payables à ses agences ou à une banque correspondante.

En outre, les banques opèrent vos transactions en bourse, et vous donnent des conseils en matière d'investissements. Elles prêtent également de l'argent, en général à court terme: c'est ainsi qu'elles peuvent accorder des facilités de découvert ou des prêts personnels; si votre crédit est bon, et si vous êtes à même d'offrir des garanties, elles peuvent envisager du crédit à plus long terme. Presque tout ceci s'applique également aux entreprises; mais celles-ci peuvent aussi demander à leur banque l'escompte de leurs effets de commerce (papier commercial): effets (lettres de change, traites), ou même billets à ordre. Dans le domaine du commerce extérieur, les banques peuvent financer ou conseiller leurs

clients. Elles peuvent être consultées par l'une ou l'autre partie pour obtenir des renseignements d'ordre financier lors de transactions commerciales.

La bourse

Organisation — fonctionnement

La bourse est le marché officiel et organisé sur lequel se négocient les valeurs mobilières inscrites à la cote. C'est un marché secondaire (marché de l'occasion) qui répond au besoin de liquidité des investisseurs.

Depuis la création de la bourse, les autorités publiques ont voulu centraliser et contrôler les négociations de titres de façon à apporter une garantie morale et une sécurité financière à l'épargne

investie en valeurs mobilières. Le souci de protection de l'épargne animait l'organisation de la bourse.

Pour assurer les transactions de façon satisfaisante, différentes conditions doivent être réunies:

- il faut créer un véritable marché pour chaque valeur, c'est-à-dire mettre en contact toutes les intentions de vente et d'achat exprimées sur une même valeur,
- il faut constater un prix,
- il faut garantir l'application de ce prix aux acheteurs et aux vendeurs qui l'acceptent.

L'organisation de la bourse des valeurs, telle qu'elle avait été mise en place dans ses grandes lignes par Napoléon 1er, a été réformée par la loi du 22 janvier 1988.

Les anciennes structures boursières. Jusqu'à la loi du 22 janvier 1988, la négociation des valeurs mobilières était confiée à des agents de change, regroupés en Compagnie Nationale. Les agents de change éalisaient chaque année une Chambre Syndicale dotée de larges pouvoirs.

Les agents de change

La négociation des valeurs mobilières était assurée par des agents de change dans les bourses de valeurs. Ces intermédiaires a le monopole des transactions. L'agent de change avait un statut très particulier. Il était un officier ministériel

nommé (et révocable) par le ministre de l'Economie et des Finances après l'étude d'un dossier de candidature qui avait été préalablement soumis à la Chambre Syndicale des agents de limmentchange.

Pour être nommé agent de change il fallait avoir effectué un stage et être inscrit sur une liste d'aptitude professionnelle. En outre, il fallait être titulaire d'une charge. . .

En contrepartie du privilège qui leur était consenti, le monopole des négociations, les agents de change

étaient responsables personnellement sur leurs biens propres des opérations et des fonds qui leur étaient confiés. Les agents de change avaient une responsabilité illimitée en cas de faillite.

L L'organisation de l'entreprise.

L'entreprise où sont employées plusieurs personnes peut avoir la structure représentée par un organigramme qui reflète les fonctions, les services et leurs liaisons. L'organisation peut être:

- hiérarchique: chaque subordonné ne reçoit d'ordre que d'un seul chef auquel il doit rendre compte de son activité;
- fonctionnelle: chaque responsable spécialiste exerce son autorité sur plusieurs services, mais dans le seul domaine de sa compétence;
- une troisième structure, dite staff and line, combine les deux précédentes. Il existe alors au sein de l'entreprise deux types de liaisons: l'une hiérarchique, l'autre fonctionnelle.

La direction d'une entreprise française

Les tâches de direction ne s'exercent pas de la même façon dans toutes les entreprises. Elles dépendent de la taille et de l'activité de l'entreprise. Dans une petite et moyenne entreprise, la personnalité des responsables fait la structure. Dans la grande entreprise, la division fonctionnelle devient secondaire; deux éléments la complètent: l'autonomie croissante des responsables et division des tâches par zone géographique. La terminologie peut aussi différer pour désigner un responsable: directeur, chef de service, responsable.

Le directeur général dirige l'ensemble des activités de l'entreprise.

Le directeur administratif gère l'ensemble des services administratifs.

Le directeur financier supervise les activités financières et comptables.

Le directeur commercial anime les activités de vente, marketing et publicité.

Le directeur des ressources humaines est chargé du recrutement, des rémunérations, de la formation et des licenciements.

Ce sont les cadres de l'entreprise.

Les formes juridiques de l'entreprise française

Les formes de sociétés les plus courantes en France sont les sociétés de capitaux: sociétés à responsabilité limitée (SARL) et société anonyme (SA). La société en nom collectif est plus rare. C'est une forme de société de personnes.

Pour créer une société de personnes, aucun capital minimum n'est requis. Ces sociétés peuvent donc être constituées avec des apports personnels peu importants, deux associés suffisants. Les sociétés de capitaux exigent une mise de départ: deux associés et 50000 F de capital pour une SARL et 250000 F et associés minimum pour une SA.

La différence essentielle entre les sociétés de personnes et les sociétés de capitaux est que, dans les premières, tout nouvel associé doit être agréé par les autres associés et s'il ne l'est pas, celui qui veut céder ses parts ne peut quitter la société. Dans les sociétés à responsabilité, les parts sociales sont librement cessibles entre associés et cessibles à des tiers à la majorité des associés représentant les trois quarts du capital social; quant aux actions, leur cession est libre.

Ces sociétés sont donc ouvertes aux capitaux extérieurs. Le SARL est plus adaptée aux petites et moyennes entreprises, les formalités administratives et comptables y sont plus simples que dans une SA. Mais il est préférable d'opter pour une SA si les perspectives de développement sont importantes et si les actionnaires sont prêts à prendre des risques financiers. D'autre part, l'actionnaire d'une SA peut se retirer facilement de la société.

Les sociétés de capitaux limitent la responsabilité des associés au montant de leurs apports. Mais cette limitation est souvent théorique: en cas de faute de gestion ou de cessation de paiement, la responsabilité des dirigeants peut être étendue à leurs biens personnels.

Les entreprises sont variées

Elles sont petites, moyennes ou grandes, elles exercent des activités très diverses; leurs techniques de production, d'organisation, de vente sont différentes. Elles n'ont pas le même statut juridique. On distingue, en particulier:

Entreprises privées

L'entreprise individuelle: elle a pour propriétaire une seule personne qui dirige et organise elle-même la production. On la rencontre spécialement dans l'agriculture, l'artisanat et le petit commerce.

La société: le capital nécessaire à sa constitution est apporté par plusieurs personnes.

La coopérative: le but essentiel des coopératives est à rendre service leurs membres.

La coopérative de production: regroupe des travailleurs qui sont propriétaires du capital de l'entreprise et qui la dirigent.

La coopérative de consommation: ses membres sont des consommateurs. Autres coopératives: coopérative agricoles, bancaires, d'assurances (mutuelles), etc.

Entreprises publiques

Elles sont contrôlées par l'Etat ou une collectivité publique. Les sociétés nationales [ou nationalisées]: l'Etat est [ou est devenu] le seul propriétaire de l'entreprise: Ex. Renault, Banque Nationale de Paris [B.N.P.].

La Société d'économie mixte: l'Etat possède une partie du capital le reste étant la propriété de personnes privées.

De la gestion commerciale au marketing

La fonction commerciale a été longtemps négligée dans les entreprises. Au 19-e siècle et au début du 20-e on recherche l'amélioration des techniques de production et la réduction des coûts de fabrication.

Avec la grande crise de 1929 qui entraîne des phénomènes de surproduction, les responsables des

entreprises se rendent compte qu' il est souvent plus difficile de vendre que de produire. En conséquence:

- les entreprises commencent à étudier leur marché afin d'adapter la production aux désirs des clients;
- les techniques de dynamique commerciale remplacent ce qu'on appelait la réclame. A partir des années 1950-1960, un nouvel esprit anime les dirigeants: Une entreprise doit se définir par rapport au marché. On n'écoule pas sa production sur le marché, on vend des satisfactions. La priorité est dans l'indication des besoins du marché et dans l'adaptation de la production à ce marché. L'approche marketing, c'est construire l'offre en fonction de la demande potentielle.

Management

Tout business comprend le management et l'éventail des sciences offertes.

Le plus souvent on définit le management comme gestion, c'est-à-dire comme système de concepts, de méthodes, de moyens et de formes de gestion. D'un coup d'oeil ces deux notions (gestion et management) semblent identiques, mais leur origine et leur nature sont différentes.

A notre époque le management est devenu une science qui a ses lois, ses règles et ses principes. Le management tend à systématiser et à comprendre les raisons des gens travaillant chaque jour ensemble pour mener à bien leur affaire et pour rendre ces systèmes de collaboration plus utiles à l'humanité. Les recherches en

management permettent aux dirigeants de la production et des administrations de prévoir ainsi que planifier les effets et les conséquences de telles ou telles actions ce qui contribue à la prise des meilleures décisions.

Le management comme activité administrative comprend:

- articulation des tâches à accomplir et des moyens de leur réalisation;
- organisation de la structure formelle d'hierarchie qui sert à diviser,
- les fonctions entre les départements;
- gestion des cadres: le choix du personnel et son engagement au travail; la formation et le recyclage; la création des meilleures conditions de travail;
- gestion, une fonction constante de la prise des décisions sous forme des ordres, des instructions et des résolutions;
- coordination, une activité assurant des actions accordées de tous les départements;
- organisation et présentation de l'information aux organismes dirigeants, organisation de sa propre information du bureau et des ses employés;
- élaboration du budget y compris les plans financiers (business plans), comptabilité et audit (contrôle financier).

Ainsi le management comme science englobe des problèmes suivants:

1. Problèmes généraux:
 - histoire du management;
 - école classique du management;
 - école de comportement de la gestion;
 - théories contemporaines du management;
 - environnement comme conception de marketing;
2. Gestion de la stimulation:

- gestion de la productivité;
- motivation du personnel;
- stimulation des innovations;
- 3. Management financier:
 - prix d'une compagnie et les investissements;
 - business-plan;
 - ressources financières: propres ressources et ressources empruntées;
 - capital roulant;
 - distribution du profit;
 - analyse de l'activité financière de l'entreprise.
- 4. Structure organisationnelle de l'entreprise:
 - raisons de la créations de telles ou telles structures (ou départements);
 - élaboration de la liste des fonctions de ces structures;
 - méthodes et normes de définition quantitative du personnel;
- 5. Gestion des opérations:
 - gestion de la qualité;
 - système «juste à terme»;
- 6. Prise des décisions dans des conditions d'incertitude:
 - planification et pronostique;
 - méthode des expertises;
- 7. Organisation des remboursements du travail;
- 8. Management des innovations.

Marketing

Le marketing est un mot anglais qu'on traduit parfois en français par «commercialisation».

Qu'entend-on par marketing?

- Le marketing comprend tout, depuis l'étude du marché jusqu'à la publicité.
- C'est la politique commerciale à court, moyen et long terme.
- Le marketing est la gestion dynamique de l'entreprise.
- Le marketing est un programme destiné à définir les meilleures conditions de lancement et d'écoulement de marchandises.a?

- L'organisation des services occupe une place particulière dans le système du marketing.

— La clé du marketing, c'est de faire des produits qui correspondent aux désirs des consommateurs.

Visiblement, la définition du marketing n'est pas facile. Il en ressort cependant que tout le monde est d'accord sur son importance. De nos jours, les organismes de commerce extérieur et l'industrie russe adoptent certains aspects pratiques du marketing: l'étude des marchés et des besoins d'acheteurs, V élaboration des caractéristiques techniques des marchandises qui pourraient être demandées à l'avenir, la fabrication de produits plus perfectionnés et plus conformes aux exigences des marchés.

Canaux de distribution

Les marchandises peuvent être vendues directement du producteur ou du fabricant aux consommateurs. Mais en general, les services d'un intermédiaire — ou grossiste, comme on l'appelle — sont nécessaires. Il dispose de moyens de stockage et d'entreposage dont ne bénéficie pas un détaillant ordinaire. Il vend un éventail considérable de marchandises et peut accorder des facilités de crédit à ses

clients.

La vente au grand public peut se faire par des démarcheurs à domicile ou des placiers ou par correspondance. Mais la plupart des gens font en général leurs courses dans des magasins de détail tels que les grands magasins, les hypermarchés, les supermarchés, les magasins à succursales multiples, ou à la boutique du coin. Des chaînes de vente au détail sont également possédées et gérées par des coopératives.

Dans un supermarché ou dans un libre-service, les acheteurs se servent sur les étagères et les rayons et transportent leurs achats dans un chariot. Ils paient à la caisse à la sortie qui remplace la caisse traditionnelle.

La tendance actuelle, parmi les détaillants indépendants, est de s'associer au sein de groupements d'achat, ou chaînes volontaires, pour lutter contre la concurrence des grandes surfaces.

Quel que soit le type de point de vente, la réglementation concernant l'affichage des prix, l'étiquetage des marchandises et l'indication du contenu réel des boîtes et des emballages tend à devenir de plus en plus rigoureuse, sous la pression des associations de consommateurs, de plus en plus puissantes.

Traduisez en russe:

Phrases types

1. J'ai convoqué tous nos représentants pour mardi.
2. Les habitudes d'achat varient beaucoup selon les tranches d'âges.
3. La résistance des consommateurs aux nouvelles techniques est inquiétante.
4. Cela va créer une rivalité entre les différents chefs de produit.
5. On ne peut tout de même pas retirer ce produit du marché pour une faute d'impression dans le mode d'emploi.
6. La concurrence pour le marché américain est de plus en plus intense.
7. C'est le genre de défaut qui va immédiatement faire réagir les associations de consommateurs.
8. Cet article va être progressivement retiré du marché dans les trois années à venir.
9. C'est une région où nous sommes très mal distribués, je dois avouer que je ne sais pas pourquoi.
10. Cette amélioration technique devrait nous aider à pousser les ventes.
11. Nous avons déjà atteint notre cible.
12. Au total, nos concurrents semblent avoir un très léger avantage.
13. Il y a trop d'intermédiaires entre le client et le producteur.
14. Il nous faudrait multiplier les contracts avec nos distributeurs et les informer plus complètement.
15. La légère augmentation du prix ne semble pas avoir ralenti les ventes.
16. Notre gamme est trop réduite pour nous assurer une position dominante sur le marché.

La connaissance du marché.

Les études du marché. A partir de l'observation d'un échantillon représentatif d'une population, l'entreprise cherche à répondre à deux questions essentielles: - qui achète ou est susceptible d'acheter?

- combien achète-t-on ou est-on susceptible d'acheter?

Les études de motivation. Elles déterminent les raisons pour lesquelles un produit est acheté ou non par le public.

Les tests de marché. Le produit est mis en vente pendant un certain temps, dans une zone géographique limitée représentative du marché entier, afin d'étudier les réactions des clients.

L'entreprise et son marché

L'entreprise est une unité de production qui vit d'échanges avec le milieu extérieur. Elle achète les produits et services dont elle a besoin et pour survivre, elle le doit vendre sur le marché les biens qu'elle produit. Aussi, avant de lancer toute opération commerciale, se doit-elle de connaître exactement son marché. Cette étude systématique réduit l'incertitude et donc les risques liés à l'activité économique dans un système d'économie libérale.

Divers types de marches.

Le monopole. Un seul vendeur fait face à un grand nombre d'acheteurs. L'entreprise n'a pas de concurrent. Elle peut donc fixer le prix qui lui procure le profit maximum.

L'oligopole. Un petit nombre de vendeurs fait face à un grand nombre de clients. L'entreprise doit tenir compte de ses concurrents. Le prix sera fixé par le marché ou par entente avec les autres firmes.

La concurrence parfaite. Les vendeurs et les acheteurs sont nombreux. Le prix est déterminé par le marché (loi de l'offre et de la demande).

La publicité, le lancement et la commercialisation d'un produit

Les différentes études menées sur la balance électronique indiquent que la société Pulvérix tient là un produit plein de promesses et qu'elle peut donc commencer à la fabriquer. Tous les problèmes de production peuvent être réglés par les cadres et le personnel de l'entreprise. Par contre, en ce qui concerne la publicité, la société a besoin d'une aide extérieure. Elle s'adresse à une agence de publicité qui pourra lui proposer une campagne publicitaire adaptée au marché et au produit.

ETAPE 1 - Naissance de l'idée.

- Que va-t-on produire et vendre?
- Il faut d'abord avoir l'idée du produit ou service que l'on désire produire et commercialiser.

ETAPE 2 - Analyse de l'idée.

- Le produit est-il réalisable?
- Pourrez-vous disposer des moyens financiers nécessaires?
- Le projet est-il réaliste?

ETAPE 3 - L'étude de marché

- Analyse approfondie et détaillée du marché du futur produit.

Analyse de l'offre.

- Quels sont les produits similaires offerts par les concurrents?

»

Quels sont les avantages, les défauts de ces produits?

- En quoi votre produit se différencie-t-il de ses concurrents?
- A quel prix sont vendus les produits concurrents?
- Quelle est la part du marché occupée par ces entreprises?

Analyse de la demande.

Quel est le profit exact du futur consommateur? (âge, sexe, localisation, catégorie socioprofessionnelle, revenu...)

- Pourquoi achète-t-on ou. n' achète-t-on pas le produit?
- Quelles sont ses motivations?
- Est-il nécessaire de segmenter le marché?

L'étude de marché indique à l'entreprise quelle quantité elle peut espérer vendre et \ dans quelle "fourchette de prix" elle pourra vendre son produit. Si cette étude se révèle favorable, l'entreprise pourra passer à l'étape suivante.

ETAPE 4 - La mise au point du produit. L'étude de marché a permis de déterminer les caractéristiques idéales du nouveau produit. C'est alors aux techniciens de tout mettre en oeuvre pour élaborer le produit répondant le mieux aux besoins de la clientèle.

ETAPE 5 - La commercialisation du produit Détermination

- de la marque du produit: c'est le nom sous lequel il sera commercialisé;
- de son conditionnement: c'est la forme sous laquelle il sera présenté à la clientèle.

L'emballage doit protéger le produit, mais également le présenter de manière attrayante et séduisante;

- de son prix: la fixation du prix aura des conséquences directes sur le chiffre d'affaires et le bénéfice réalisés par l'entreprise,
- du circuit de distribution du produit: où sera vendu le produit? Dans une grande surface, dans une boutique, spécialisée ou par correspondance;

Mise en place des moyens de communication et de promotion. Comment faire connaître le produit et inciter le public à l'acheter? Si vous disposez de moyens financiers relativement importants, vous pouvez faire appel aux trois techniques suivantes: la publicité, la promotion des ventes et les relations publiques.

ETAPE 6 - Le lancement:

Vous disposez maintenant de tous les éléments nécessaires au lancement; vous pouvez donc mettre votre produit en vente. Si vous avez encore peur de courir le risque d'une mévente, faites précéder votre lancement définitif d'un "marché test". Votre produit est d'abord mis en vente dans une zone géographique limitée, de façon à étudier les réactions du public au produit.

2. Контрольная работа на грамматическую тему «Инфинитив и инфинитивные конструкции»

1. Traduisez:

1. Je vous remercie de m'avoir expliqué ces conceptions difficiles.
2. Nous voyons l'automatisation de la production s'accompagner de la l'automatisation de la gestion.
3. Les systèmes réagissant à la voix humaine construits, la communication directe de l'homme avec la calculatrice électronique devient possible.
4. Après avoir écrit un nouveau programme on le met au point.
5. Sans avoir construit ce module, les chercheurs n'ont pas pu élaborer la théorie complexe du projet de cette centrale.
6. On entend la turbine fonctionner toute la nuit.
7. La vitesse de l'air dans la cheminée dépassée 4 m par seconde, la turbine atteint 150 tours par minute.
8. En absorbant 90 % de la lumière solaire incidente, le sol stocke une grande part de cette énergie.
9. En construisant une centrale solaire il faut tenir compte du bilan de rayonnement et de la météorologie de la région choisie.

10. Après avoir assuré son propre déplacement sur sols plus ou moins adhérents, le tracteur doit donc exercer encore un effort important de traction.

11. Avec les tracteurs les conditions de travail de nos machines aratoires se trouvent complètement changées, la vitesse étant par elle-même un facteur important d'ameublissement.

12. La voiture a circulé en service normal sur différentes lignes sans avoir fait l'objet d'aucune critique.

4. Презентация рефератов по темам:

1. Организация французских предприятий.
2. Банковская деятельность во Франции.
3. Организация маркетинга.
4. Система менеджмента во Франции.
5. Рекламная деятельность во Франции.

Обзорно-обобщающее занятие.

Типовые задания

Лексико-грамматический аттестационный тест

Найдите предложение, построенное по схеме В П С1 С2 В:

La France est située en Europe occidentale.

Demain nous serons à Moscou.

+Cette année je suis entré à l'académie agricole.

De quoi est-il mécontent?

Укажите вопросительные слова к подлежащему одушевлённому:

Qu'est-ce que.

+Qui est-ce qui.

Qui est-ce que.

Qu'est-ce qui.

Укажите глаголы, которые относятся к 1-é группе:

+Chercher, donner, habiter, marquer.

Aller, envoyer, voir, répondre, partir.

Finir, bâtir, choisir, réunir, grandir.

Passer, parler, chercher, donner, aller.

Укажите глаголы, которые относятся ко 2-é группе:

Chercher, donner, habiter, marquer.

Aller, envoyer, voir, répondre, partir.

+Finir, bâtir, choisir, réunir, grandir.

Passer, parler, chercher, donner, aller.

Укажите глаголы, которые относятся к 3-é группе:

Chercher, donner, habiter, marquer.

+Aller, envoyer, voir, répondre, partir.

Finir, bâtir, choisir, réunir, grandir.

Passer, parler, chercher, donner, aller.

Определите, где находятся глаголы II группы:

Il répare, nous réparons.

Il répart, nous répartons.

+Il répartit, nous répartissons.

Определите, в каком предложении сказуемое стоит в настоящем времени:

Cette année je suis entré à l'université.

Il apprenait le français.

+Nous partons pour Moscou.

Nous partirons pour Moscou.

Определите, в каком предложении сказуемое стоит в passé composé:

Le texte est traduit.

+Il est parti.

Il est étudiant.

La merchandise s'est vendue.

Определите, в каком предложении сказуемое стоит в пассивной форме:

Nous avons eu de bons amis.

Il est venu chez moi.

+Ce texte a été lu par nous.

Cette entreprise a été la meilleure dans sa région.

Определите, в каком предложении глагол «avoir» употреблён в самостоятельном значении:

Mes parents ont vendu leur maison.

+Il a un bon travail.

Ce soir il a été occupé.

L'industrie chimique française a occupé le quatrième rang dans le monde.

Определите, в каком предложении глагол «être» употреблён в самостоятельном значении:

Ils sont allés en France.

Ces livres sont vendus ici.

+Ils sont étudiants.

Cette entreprise sera bien équipée.

Определите, какой набор словосочетаний выражает данную последовательность временных форм: 1) présent, 2) imparfait, 3) passé composé, 4) futur simple:

Il habitait, il habite, il habitera, il a habité.

Il habitera, il habitait, il a habité, il habite.

Il habite, il a habité, il habitait, il habitera,.

+Il habite, il habitait, il a habité, il habitera.

Определите, в каком предложении есть сравнительная степень:

Il fait plus vingt degrés.

L'été c'est la plus belle saison de l'année.

+Son fils est moins sociable que lui.

Ce livre est intéressant.

Определите, в каком предложении есть положительная степень:

Il fait plus vingt degrés.

L'été c'est la plus belle saison de l'année.

Son fils est moins sociable que lui.

+Ce livre est intéressant.

Определите, в каком предложении есть превосходная степень:

Il fait plus vingt degrees.

+L'été c'est la plus belle saison de l'année.

Son fils est moins sociable que lui.

Ce livre est intéressant.

Определите, в каком предложении «il» употреблено в значении «он»:

Il lui manque de la patience.

Il s'agit d'un cas extraordinaire.

Il est huit heures.

+Il manque les cours.

Укажите, в каких предложениях нет личных местоимений:

Leur fils et lui, ils sont partis.

Il leur téléphone souvent.

+Leur telephone est en panne.

Il le répare.

Найдите правильный ответ на вопрос: «Où est située la France?»:

en Europe orientale

+en Europe occidentale

en Europe centrale

en Europe du Nord

Какую территорию занимает Франция?

450 000 кв. км

+550 000 кв. км

350 000 кв. км

250 000 кв. км

На сколько административно-экономических регионов подразделена территория Франции?

22

20

+96

30

Найдите правильный ответ на вопрос: «Quelle est la population de la France?»:

+plus de 65 mln

80 mln

60 mln

50 mln

Какое государство не граничит с Францией?

Германия

Бельгия

Швейцария

+Швеция

В какой стране французский язык не является официальным?

Канада

Бельгия

Швейцария

+Швеция

В каком секторе экономики Франции занято наибольшее число активного населения?

industrie

agriculture

+services

menage

Выберите правильный перевод термина «акционерное общество»?

société privée

+société d'actions

société mixte

compagnie d'état

Выберите правильный перевод термина «publicité»?

публицистика

публика

публичная политика

+реклама

Выберите правильный перевод глагола «distinguer»?

+различать

предназначать

оценивать

подразделять

Выберите правильное время глагола для сочетания «il a vendu»?

+продал

будет продан

продаётся

продаёт

Выберите правильную форму сказуемого для «было потреблено»?

sera consommé

est consommé

+a été consommé

a consommé

Выберите превосходную степень прилагательного:

très actif

plus actif

actif

+le plus actif

Выберите правильное время глагола для сочетания «il viendra» ?

présent

+futur simple

imparfait

passé composé

Что во французском языке соответствует глаголу «применять»?

provoquer

+utiliser

produire
transformer

Что не относится к деловым документам?

résumé
lettre de candidature
certificat de travail
+lettre personnelle

Что не относится к сельскохозяйственным предприятиям?

+centrale atomique
ferme
entreprise agricole
coopérative

Что во французском языке не соответствует глаголу «управлять, руководить»?

+employer
diriger
gérer
administrer

Выберите правильную форму сказуемого для «применяется»?

sera utilisé
+est utilisé
a été utilisé
était utilisé

Выберите правильный перевод глагола «увеличивать»:

assurer
utiliser
diminuer
+augmenter

Найдите правильный перевод слова «destiner»:

предназначать
+различать
подразделять
улучшать

В каком секторе экономики Франции занято наибольшее число активного населения?

industrie
agriculture
+services
menages

Выберите правильный перевод термина «exode rural»?

+массовое переселение в город
массовое переселение в деревню
деятельность
сфера обслуживания

2. Контрольная работа (письменный перевод)

L'organisation de l'entreprise française

1 L'entreprise est une unité économique jouissant de l'autonomie juridique et caractérisée par son patrimoine, d'une part, son activité, d'autre part. Une triple classification - juridique, économique, organisationnelle - permet de mieux comprendre la diversité des entreprises.

2 L'idée de l'organisation de l'entreprise est historiquement liée à l'économie capitaliste. En effet, c'est à partir du moment où un processus de production prend une certaine ampleur et demande des capitaux et de la main-d'œuvre qu'apparaît l'exigence d'une organisation. Celle-ci a pour but de rationaliser l'usage des facteurs (travail et capital), pour réaliser le profit maximal en économie capitaliste. L'organisation de l'entreprise moderne est subordonnée aux conditions du marché.

3 Au-delà de la fonction de production et de la fonction commerciale, une entreprise doit comprendre des départements qui assurent les fonctions financières (gestion de la trésorerie et des capitaux), de gestion et de comptabilité (inventaires, statistiques, coûts), administratives (gestion du personnel, information, questions juridiques et fiscales, etc.).

4 Les entreprises peuvent être organisées de trois manières différentes:

- par fonctions: direction de la production, direction commerciale, direction financière et administrative;
- par divisions: pour chaque type de produit, il existe une structure comparable à celle d'une entreprise, particulièrement justifiée dans le cas d'activités très dissemblables au sein d'une même entreprise;
- par matrices, lesquelles correspondent à une solution intermédiaire entre les deux précédentes.

5 Les entreprises ont atteint aujourd'hui des tailles si considérables qu'une bonne organisation de l'activité est pour elles une condition nécessaire à leur survie.

ENTREPRISE PUBLIQUE EN FRANCE

L'histoire du secteur public français a connu quatre phases:

- nationalisations du gouvernement du Front populaire en 1937 (notamment celles de la Banque de France <

• en 1945, l'Etat nationalise les principales entreprises d'énergie, de télécommunications, les banques et sanctionnées pour acte de collaboration (Renault);

- en 1982, nationalisation de 11 groupes industriels et 2 compagnies financières (Paribas et Suez). Fin 1986, le secteur public comprenait près de 3 000 entreprises;

• en 1986, privatisation de 65 groupes; une nouvelle loi de privatisation (19 juillet 1993) concerne 21 entreprises et 668 000 salariés.

Le secteur public est aujourd'hui confronté à une situation financière difficile, notamment en raison de son endettement de 1 500 milliards de francs, les dettes représentaient 620 milliards et les fonds propres 535.

Après une phase de stabilisation (1985-1989), l'endettement a crû de nouveau depuis 1990, en raison du développement et des difficultés des entreprises du secteur électronique et sidérurgique, d'autre part. Même si l'autofinancement des entreprises du secteur public près de 170 milliards de francs, principalement au profit de la sidérurgie (38 %), < 1986, les concours budgétaires de l'Etat actionnaire ont diminué (subventions d'exploitation compensatrices de charges de service public, aides à l'investissement).

Le financement a évolué vers:

- des cessions d'actifs;
- des échanges croisés de participation à l'intérieur du secteur public (notamment entre

Таблица 7 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)		
	на базовом уровне	на повышенном уровне	
	соответствует оценке «удовлетворительно» 50-64% от максимального балла	соответствует оценке «хорошо» 65-85% от максимального балла	соответствует оценке «отлично» 86-100% от максимального балла
ИД-2_{ук-4} Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках ИД-3_{ук-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках. ИД-4_{ук-4} Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат	Владеет удовлетворительным и навыками поиска необходимой информации посредством информационно-коммуникационных технологий в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; владеет навыками ведения деловой переписки, но допускает стилистические ошибки и неточности в оформлении деловых бумаг. Умеет использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения, но допускает ошибки в устной речи. Способен внимательно слушать и понимать суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям. Уважает	Владеет хорошими навыками поиска необходимой информации посредством информационно-коммуникационных технологий в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; умеет вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем. Знает социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках, но допускает незначительные ошибки. Умеет использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения, допуская незначительные ошибки. Способен внимательно слушать и понимать суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям. Уважает высказывания других как в плане содержания,	Умеет находить необходимую информацию посредством информационно-коммуникационных технологий в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; умеет вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем. Знает социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках. Умеет использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения. Способен внимательно слушать и понимать суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям. Уважает высказывания других как в плане содержания, так и в

собственным воззрениям; уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы; критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям ИД-5ук-4 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов социо-культурной сферы общения с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы. критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям Студент понимает основное содержание текстов социо-культурной сферы общения на иностранном языке, но испытывает трудности при их переводе с иностранного на государственный язык и обратно.	так и в плане формы; критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям Студент демонстрирует умение выполнять перевод текстов социо-культурной сферы общения с иностранного на государственный язык и обратно, допуская незначительное количество ошибок.	плане формы; критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям Студент демонстрирует умение безошибочного перевода текстов социо-культурной сферы общения с иностранного на государственный язык и обратн
--	--	---	---

3. ОПРЕДЕЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ : ЗАЧЕТ/ЭКЗАМЕН

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Код и наименование компетенции

УК- 4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

Задания закрытого типа:

Выберите правильный вариант:

Укажите, в каком предложении сказуемое стоит в настоящем времени (présent)?

Je suis né á Kostroma.

Notre famille habitait ici.

Il me présentera ses enfants.

+Vous travaillez bien.

Укажите предложение, где сказуемое стоит в passé composé?

Ils visitent ses amis.

+Tu as appris la règle.

Elle la visitait chaque jour.

Nous voyagerons avec leur professeur.

Укажите, какая последовательность глаголов соответствует данной последовательности временных форм: 1) présent, 2) imparfait, 3) passé composé, 4) futur simple?

il vient, il est venu, il viendra, il venait
il vient, il venait, il viendra, il est venu
+il vient, il venait, il est venu, il viendra
il vient, il viendra, il est venu, il venait

Укажите, в каком предложении «il» переводится как «он»:

+ Il est arrivé à l'académie.
Il est nécessaire d'organiser bien le travail,
Il lui est arrivé un accident.
Dans cette banque il manque du crédit.

Укажите, в каком предложении «participe passé – arrivé » переводится «причастием – прибывший»:

Cette lettre est arrivée à temps.
Tout en parlant elles sont arrivées à la maison.
Les étudiants arrivent à l'académie agricole.
+Les voyageurs arrivés à la gare sont de notre pays.
Выберите правильный вариант:

Укажите, в каком предложении сказуемое стоит в пассивной форме:

Nous avons lu ce texte.
Il est venu chez moi.
+Ce texte est lu par nous.
Ma sœur cadette sera comptable.

Задания открытого типа:

Дайте развернутый ответ на вопрос:

Combien de facultés a l'académie? Nommez les :

Правильный ответ: L'Académie Agricole de Kostroma a six facultés : faculté d'agrobusiness, faculté de mécanisation agricole, faculté de zootechnie et de la médecine vétérinaire, faculté d'économie, faculté d'électrification, faculté de bâtiment et d'architecture.

Quelles langues étrangères apprennent les étudiants ?

Правильный ответ: Les étudiants apprennent une langue étrangère: anglais, allemand ou français.

Où faites vous vos études, à quelle faculté, et en quelle année êtes vous ?

Правильный ответ: Je fais mes études à l'academie agricole Kostroma, à la faculté d'économie en première année.

A quoi vous intéressez vous ?

Правильный ответ: Je m'intéresse à la lecture, la musique, au tourisme, aux langues étrangères, aux animaux domestiques, aux ordinateurs.

Que faites vous après les cours?

Правильный ответ: Je me promène avec mes amis, regarde la télé, écoute la musique, lis des livres. Samedi soir je vais à la discothèque.

Quels livres préférez vous à lire?

Правильный ответ: Je préfère les romans policiers, historiques, le fantastique, je lis aussi des journaux.

Pratiquez vous du sport?

Правильный ответ: Je pratique athlétisme, ski, gymnastique, patinage. Je suis supporter de «Dynamo».

Дополните предложения:

La France est située ...

Правильный ответ: en Europe occidentale

Les pays limitrophes de la France sont ...

Правильный ответ: l'Espagne, la Suisse, la Belgique

La France occupe la superficie de ...

Правильный ответ: 549000 kilomètres carrés.

Le plus haut sommet de l'Europe est situé en France. Il s'appelle ...

Правильный ответ: le Mont Blanc

Du point de vue administrative, le territoire français est divisé en...

Правильный ответ: en 22 régions, 96 départements.

Le pouvoir exécutif appartient au...

Правильный ответ: au Président de la République et au gouvernement.

Le Président est élu pour ...

Правильный ответ: 5 ans.

Форма промежуточной аттестации по дисциплине зачет (модули 1-2):

Окончательные результаты обучения (формирования компетенций) определяются посредством перевода баллов, набранных студентом в процессе освоения дисциплины, в оценки: базовый уровень сформированности компетенции считается достигнутым, если результат обучения соответствует оценке «зачтено» (50-100 рейтинговых баллов).

Форма промежуточной аттестации по дисциплине экзамен (модули 3-4):

Окончательные результаты обучения (формирования компетенций) определяются посредством перевода баллов, набранных студентом в процессе освоения дисциплины, в оценки:

– базовый уровень сформированности компетенции считается достигнутым, если результат обучения соответствует оценке «удовлетворительно» (50-64 рейтинговых баллов);

– повышенный уровень сформированности компетенции считается достигнутым, если результат обучения соответствует оценкам «хорошо» (65-85 рейтинговых баллов) и «отлично» (86-100 рейтинговых баллов).

4 ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ПОВТОРНОЙ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Форма промежуточной аттестации по дисциплине *зачет/экзамен*.

Фонд оценочных средств для проведения повторной промежуточной аттестации формируется из числа оценочных средств по темам, которые не освоены студентом.

Примечание:

Дополнительные контрольные испытания проводятся для студентов, набравших менее **50 баллов** (в соответствии с «Положением о модульно-рейтинговой системе»).

Форма промежуточной аттестации по дисциплине *зачет*.

Таблица 8 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
ИД-1 _{ук-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	владеет теоретическим материалом по дисциплине «Иностранный язык» (французский) но испытывает затруднения в выборе коммуникативно приемлемого стиля общения, вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами, допускает ошибки в построении устной и письменной речи;
ИД-5 _{ук-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов бытовой сферы общения с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	студент понимает основное содержание текстов на иностранном языке, демонстрирует удовлетворительные навыки перевода текстов с иностранного на государственный язык и обратно

Форма промежуточной аттестации по дисциплине *экзамен*.

Таблица 9 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	на базовом уровне
	соответствует оценке «удовлетворительно» 50-64% от максимального балла
ИД-1 _{ук-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	владеет теоретическим материалом по дисциплине «Иностранный язык», но испытывает затруднения в выборе коммуникативно приемлемого стиля общения, вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами, допускает ошибки в построении устной и письменной речи;
ИД-2 _{ук-4} Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках	владеет удовлетворительными навыками поиска необходимой информации посредством информационно-коммуникационных технологий в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках;
ИД-3 _{ук-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.	владеет навыками ведения деловой переписки, но допускает стилистические ошибки и неточности в оформлении деловых бумаг;
ИД-4 _{ук-4} Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической	умеет использовать диалогическое

коммуникации общения: внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы; критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям. ИД-5_{ук-4} Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	общение для сотрудничества в академической коммуникации общения, но допускает ошибки в устной речи. Способен внимательно слушать и понимать суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям. Уважает высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы. критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям; понимает основное содержание профессиональных текстов на иностранном языке, но испытывает трудности при их переводе с иностранного на государственный язык и обратно
--	---